

BRUSSEL-HOOFDSTAD

---

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

---

GEWONE ZITTING 2006-2007

21 JUNI 2007

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met  
het samenwerkingsakkoord van  
13 december 2006 tussen de Federale Staat,  
de Vlaamse Gemeenschap,  
de Franse Gemeenschap,  
de Duitstalige Gemeenschap en  
de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie, betreffende  
de organisatie en de financiering van  
het herstelrechtelijk aanbod bedoeld in  
de wet van 8 april 1965 betreffende  
de jeugdbescherming, het ten laste nemen  
van minderjarigen die een als misdrijf  
omschreven feit hebben gepleegd en  
het herstel van de door dit feit  
veroorzaakte schade**

---

Zie het verslag  
uitgebracht namens de Verenigde Commissies voor  
de Gezondheid en de Sociale Zaken

door mevrouw Viviane TEITELBAUM (F),  
de heer Jan BÉGHIN (N) en  
mevrouw Souad RAZZOUK (F)

(Stuk nr. **B-94/2** – 2006/2007)

---

*Zie :*

Stuk van de Verenigde Vergadering :

**B-96/1** – 2006/2007 : Ontwerp van ordonnantie.

BRUXELLES-CAPITALE

---

**ASSEMBLEE REUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE  
COMMUNE**

---

SESSION ORDINAIRE 2006-2007

21 JUIN 2007

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à  
l'accord de coopération du  
13 décembre 2006 entre l'Etat fédéral,  
la Communauté flamande,  
la Communauté française,  
la Communauté germanophone et  
la Commission communautaire commune  
portant sur l'organisation et  
le financement de l'offre restauratrice  
visée à la loi du 8 avril 1965  
relative à la protection de la jeunesse,  
à la prise en charge des mineurs  
ayant commis un fait  
qualifié infraction et  
à la réparation du dommage  
causé par ce fait**

---

Voir le rapport  
fait au nom des Commissions réunies  
de la Santé et des Affaires sociales

par Mme Viviane TEITELBAUM (F),  
M. Jan BÉGHIN (N) et  
Mme Souad RAZZOUK (F)

(Doc. n° **B-94/2** – 2006/2007)

---

*Voir :*

Document de l'Assemblée réunie :

**B-96/1** – 2006/2007 : Projet d'ordonnance.